

CONFEDERATION AFRICAINE DE FOOTBALL

3 Abdel Khalek Tharwat Street, El Hay El Motamayez, P.O. Box 23
6th October City, Egypt.
Tel.: 202 3824 7272 / Fax : 202 3824 7274



A L'ATTENTION DES ASSOCIATIONS NATIONALES AFFILIEES A LA CAF

Le Caire, le 12 Août 2014

RE: COMMUNICATION DE LA CAF SUR L'IMPACT DU VIRUS EBOLA CONCERNANT L'ORGANISATION DES MATCHES ET COMPETITIONS DE LA CAF

Madame, Monsieur le Secrétaire Général,

La CAF suit avec beaucoup de préoccupation la situation en Afrique de l'Ouest concernant la propagation dangereuse du virus Ebola. Au jour d'aujourd'hui, 1848 cas ont été recensés par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) provoquant la mort de 1013 personnes, et notamment au Liberia, en Sierra Leone et en Guinée.

Tout d'abord, la CAF aimerait partager avec vous de plus amples informations sur le virus Ebola afin de garantir que chacun de nos membres puisse posséder des informations correctes et les relayer à leurs propres clubs et membres :

- La maladie à virus Ebola est rare.
- L'infection s'opère par contact avec du sang ou des fluides corporels provenant d'une personne ou d'un animal infecté, ou avec des objets contaminés.
- La maladie peut donner notamment les symptômes suivants: fièvre, faiblesse, douleurs musculaires, céphalées et mal de gorge, qui sont suivis par des vomissements, de la diarrhée, une éruption cutanée et, dans certains cas, des saignements.
- Les personnes entrées en contact direct avec des fluides corporels d'une personne ou d'un animal infecté courent un risque de contracter la maladie.
- Il n'existe aucun vaccin homologué.
- Il faut observer une hygiène rigoureuse.
- Éviter tout contact avec du sang ou des fluides corporels provenant de personnes ou d'animaux infectés.
- Ne pas manipuler des objets pouvant avoir été en contact avec le sang ou des fluides corporels d'une personne infectée.
- Lors des séjours dans des zones où des cas d'Ebola ont été récemment notifiés, solliciter un avis médical si l'on se sent malade (fièvre, céphalées, douleurs sourdes, mal de gorge, diarrhée, vomissements, douleurs gastriques, éruption cutanée ou rougeur des yeux).

Veillez trouver ci-après un lien provenant de l'OMS avec de plus amples détails.
<http://who.int/ith/updates/20140421/fr/>

D'autre part, la CAF a demandé l'avis de plusieurs experts médicaux sur l'impact potentiel de la propagation du virus Ebola en relation avec l'organisation des matches et compétitions de la CAF, et nous avons aussi reçu un avis officiel de l'OMS à ce sujet.

CONFEDERATION AFRICAINE DE FOOTBALL

3 Abdel Khalek Tharwat Street, El Hay El Motamayez, P.O. Box 23
6th October City, Egypt.
Tel.: 202 3824 7272 / Fax : 202 3824 7274



Sur la base de ces avis et des recommandations de l’OMS, et en tenant compte des mesures actuelles déjà prises par les pays affectés, la position de la CAF est la suivante :

La CAF maintiendra ses calendriers de matches sur l’ensemble du continent Africain, à l’exception de 3 pays, la Guinée, le Liberia et la Sierra Leone, ces derniers ayant enregistré un nombre de cas important.

Par conséquent, par mesures préventives et afin d’éviter tout rassemblement de masse qui pourrait faciliter la propagation du virus Ebola, la CAF a décidé de demander aux 3 fédérations nommées ci-dessus de délocaliser dans un pays neutre les matches de leurs équipes participant aux compétitions de la CAF, et ce pour une période allant jusqu’à la mi-septembre 2014.

La CAF réévaluera la situation à partir de mi-septembre, afin de permettre ou non à ces pays de recevoir des équipes et d’organiser des matches de compétitions de la CAF.

De plus, selon les mêmes recommandations de l’OMS, il est extrêmement important que chaque Fédération dont le pays est affecté par ce virus puisse s’assurer que l’intégralité des délégations respectives voyageant à l’étranger puisse être examinées avant leurs départs afin de s’assurer qu’aucun membre ne puisse transmettre le virus Ebola.

D’autre part, chaque Fédération recevant des délégations a l’obligation de communiquer toutes les informations nécessaires délivrées par les autorités sanitaires, afin de garantir la réception des équipes et officiels des divers pays, incluant ceux venant de pays affectés, et de procéder si nécessaire à des contrôles supplémentaires aux points d’arrivée.

Tout en restant à votre disposition pour toute information supplémentaire, veuillez agréer, Madame, Monsieur le Secrétaire Général, nos salutations les plus distinguées.

**CONFEDERATION AFRICAINE
DE FOOTBALL**

Hicham El Amrani
Secrétaire Général

CONFEDERATION AFRICAINE DE FOOTBALL

3 Abdel Khalek Tharwat Street, El Hay El Motamayez, P.O. Box 23
6th October City, Egypt.
Tel.: 202 3824 7272 / Fax : 202 3824 7274



TO THE ATTENTION OF ALL NATIONAL ASSOCIATIONS AFFILIATED TO CAF

Cairo, August 12th 2014

RE: COMMUNICATION FROM CAF ON THE IMPACT OF EBOLA ON THE ORGANIZATION OF CAF MATCHES AND COMPETITIONS

Dear Secretary General,

CAF is following with great concern the situation in West Africa regarding the dangerous spread of the Ebola virus. To date, 1,848 cases were reported by the World Health Organization (WHO) causing the death of 1013 people, namely in Liberia, in Sierra Leone and in Guinea.

First of all, CAF would like to share with you more information on the Ebola virus to ensure that each of our members may have the correct information and relay it to their own clubs and members:

- Ebola Virus Disease is rare.
- Infection is by contact with blood or body fluids of an infected person or an animal infected or by contact with contaminated objects.
- Symptoms include fever, weakness, muscle pain, headache and sore throat. This is followed by vomiting, diarrhoea, rash, and in some cases, bleeding.
- Persons who come into direct contact with body fluids of an infected person or animal are at risk.
- There is no licensed vaccine.
- Practice careful hygiene.
- Avoid all contact with blood and body fluids of infected people or animals.
- Do not handle items that may have come in contact with an infected person's blood or body fluids.
- If you stayed in the areas where Ebola cases have been recently reported seek medical attention if you feel sick (fever, headache, achiness, sore throat, diarrhoea, vomiting, stomach pain, rash, or red eyes).

Please find below a link from the WHO with more details.

<http://who.int/ith/updates/20140421/en/>

Furthermore, CAF sought advice from several medical experts on the potential impact of the spread of the Ebola virus in relation to the organization of matches and CAF competitions, and we also received a formal notice of W.H.O. in this regard.

Based on the advice and recommendations of the W.H.O., and taking into account existing measures already taken by the affected countries, the position of CAF is the following:

CONFEDERATION AFRICAINE DE FOOTBALL

3 Abdel Khalek Tharwat Street, El Hay El Motamayez, P.O. Box 23

6th October City, Egypt.

Tel.: 202 3824 7272 / Fax : 202 3824 7274



CAF will maintain the fixtures of its matches over the African continent, with the exception of three countries, Guinea, Liberia and Sierra Leone, the latter having recorded a large number of cases.

Consequently, as a preventive measure and to avoid mass gatherings that could facilitate the spread of the Ebola virus, CAF decided to ask the three National Associations named above to relocate to a neutral country the matches of their teams participating in CAF competitions, for a period up to mid-September 2014.

CAF will reassess the situation starting from mid-September in order to allow or not these countries to receive teams and organize CAF matches and competitions.

In addition, according to the same W.H.O. recommendations, it is extremely important that each Federation whose country is affected by this virus to ensure that all of their respective delegations traveling abroad can be examined before their departure in order to ensure that no member can transmit Ebola.

On the other hand, each National Association receiving delegations is obliged to communicate all the necessary information delivered by health authorities to ensure the reception of teams and officials from various countries, including those from affected countries, and to proceed, if necessary, to additional checks at arrival points if required.

While staying at your disposal for any further information, please accept, Dear Secretary General, our most distinguished regards.

**CONFEDERATION AFRICAINE
DE FOOTBALL**



Hicham El Amrani
Secretary General